



### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Postać produktu	: Mieszanina
Nazwa produktu	: Graco Pump Armor
Numer rejestracji REACH	: 01-2119456816-28
Kod produktu	: 253574, 245133, 253574, 244168, 16P358

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

##### 1.2.1. Istotne zidentyfikowane zastosowania

Zastosowanie substancji/mieszaniny : Inhibitor korozji

##### 1.2.2. Odradzane zastosowanie

Brak dodatkowych informacji

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

GRACO DISTRIBUTION BVBA  
Industrieterrein Ounde Bunders  
Slakweidestraat 31  
Maasmechelen - Belgium  
T +32 89 770 700 - F +32 89 770 777  
[reach@graco.com](mailto:reach@graco.com)

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Numer telefonu pogotowia : 1- 703-741-5970 (Chemtrec)  
24/24

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]

Toksyczność ostra (droga pokarmowa), H302  
kategoria zagrożenia 4

Pełne brzmienie zwrotów H: patrz sekcja 16

##### Szkodliwe skutki związane z właściwościami fizykochemicznymi, skutki działania na zdrowie człowieka i środowisko.

Brak dodatkowych informacji

#### 2.2. Elementy oznakowania

##### Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia (CLP) :



GHS07

Hasło ostrzegawcze (CLP)	: Uwaga
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (CLP)	: H302 - Działa szkodliwie po połknięciu.
Zwroty wskazujące środki ostrożności (CLP)	: P264 - Dokładnie umyć ręce po użyciu. P270 - Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. P301+P312 - W PRZYPADKU POŁKNIECIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z lekarzem. P330 - Wypłukać usta. P501 - Zawartość/pojemnik usuwać do przestrzegania obowiązującej regulacji lokalnym, krajowym i międzynarodowym.

#### 2.3. Inne zagrożenia, które nie powodują zaklasyfikowania

Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów PBT rozporządzenia REACH, załącznik XIII

# Graco Pump Armor

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów vPvB rozporządzenia REACH, załącznik XIII

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.1. Substancje

Nie dotyczy

#### 3.2. Mieszanki

Nazwa	Identyfikator produktu	%	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]
etano-1,2-diol, glikol etylenowy	(Numer CAS) 107-21-1 (Numer WE) 203-473-3 (Numer indeksowy) 603-027-00-1 (REACH-nr) not available	40 - 60	Acute Tox. 4 (Oral), H302
azotan(III) sodu, azotyn sodu	(Numer CAS) 7632-00-0 (Numer WE) 231-555-9 (Numer indeksowy) 007-010-00-4 (REACH-nr) not available	0,1 - 1	Ox. Sol. 3, H272 Acute Tox. 3 (Oral), H301 Aquatic Acute 1, H400

Pełne brzmienie zwrotów H: patrz sekcja 16

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

- Pierwsza pomoc - środki po zainhalowaniu : Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. W przypadku złego samopoczucia, należy zasięgnąć porady lekarza.
- Pierwsza pomoc - środki po kontakcie ze skórą : Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Umyć dużą ilością wody z mydłem.
- Pierwsza pomoc - środki po kontakcie z oczami : Płukać natychmiast dużą ilością wody przez 15 min. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
- Pierwsza pomoc - środki po połknięciu : Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą. Nie wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Skonsultować się z lekarzem/personelem medycznym w przypadku złego samopoczucia.

#### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dodatkowych informacji

#### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dodatkowych informacji

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1. Środki gaśnicze

- Odpowiednie środki gaśnicze : ditlenek węgla (CO<sub>2</sub>), woda, suchy proszek chemiczny.
- Nieodpowiednie środki gaśnicze : Nie używać skoncentrowanego strumienia wody, mógłby on bowiem rozprzyszczyć i rozprzestrzenić ogień. Zachować ostrożność przy stosowaniu wodnych środków gaśniczych, aby zapobiec spienieniu piany lub wybuchu oparów.

#### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

- Zagrożenie pożarowe : Pary cięższe od powietrza mogą przemieszczać się nad samym podłożem na znaczne odległości, ulegać zapłonowi i powodować cofnięcie się płomienia do źródła.
- Zagrożenie wybuchem : Zagrożenie tworzeniem się niezwykle łatwopalnych oparów w temperaturach poniżej normalnej temperatury pokojowej.
- Niebezpieczne produkty rozkładu w przypadku pożaru : Toksyczne gazy i opary mogą być uwalniane w pożarze. Ditlenek węgla. Tlenek węgla. Tlenki fosfor. Tlenki azotu. Tlenki siarki.

#### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

- Instrukcje gaśnicze : Gasić pożar z rozsądnej odległości z zachowaniem zwykłych środków ostrożności. Schłodzić cysterny, beczki za pomocą rozpylanej wody/zabezpieczyć. Zachować ostrożność przy stosowaniu wodnych środków gaśniczych, aby zapobiec spienieniu piany lub wybuchu oparów. Ewakuować teren.
- Ochrona podczas gaszenia pożaru : W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

##### 6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

- Wyposażenie ochronne : Nosić odpowiednią odzież ochronną.
- Procedury awaryjne : Wyeliminować wszystkie źródła zapłonu, jeżeli jest to bezpieczne. Ewakuować personel w bezpieczne miejsce.

# Graco Pump Armor

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

### 6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

- Wypożyczenie ochronne : Nosić odpowiednią odzież ochronną. W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.
- Procedury awaryjne : Ewakuować teren. Przewietrzyć dotknięte problemem pomieszczenie.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Unikać uwolnienia do środowiska. Powiadomić właściwe władze o wszelkim przypadkowym wylaniu do cieków wodnych lub kanalizacji ściekowych.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

- Zapobieganie rozprzestrzenianiu się skażenia : Powstrzymać wycieki z wałów lub absorbentów, aby zapobiec przedostawaniu się do kanalizacji lub cieków wodnych. W przypadku małych wycieków w wodach zamkniętych, zawiera produkt z pływających barier lub innego sprzętu.
- Metody usuwania skażenia : Należy zebrać do zamkniętych pojemników i odstawić do utylizacji. Do zebrania należy zastosować odpowiedni przemysłowy odkurzacz. Należy usunąć z powierzchni wody (np. odsysając).
- Inne informacje : Powiadomić właściwe władze o wszelkim przypadkowym wylaniu do cieków wodnych lub kanalizacji ściekowych.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

For disposal of residues refer to section 13 : Disposal considerations.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

- Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania : Nie ścisnąć, ciąć, spawać, lutować, wiercić, szlifować ani wystawiać pojemniki na płomień, iskry, ciepła lub innych potencjalnych źródeł zapłonu. Poza użyciem, przechowywane pojemniki powinny zostać zamknięte. Zachować ostrożność w trakcie otwierania i manipulacji z pojemnikiem. Zapewnić odpowiednią wentylację.
- Temperatura użytkowania : > 60 °C
- Zalecenia dotyczące higieny : Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem. Pilnować ogólnej właściwej higieny, czystości i porządku.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

- Warunki przechowywania : Przechowywać w zamknięciu, w suchym, chłodnym i bardzo dobrze wentylowanym miejscu.
- Produkty niezgodne : Czynnik utleniający.
- Temperatura magazynowania : < 45 °C
- Ciepło i źródła zapłonu : Chronić przed nieizolowanym płomieniem, gorącą powierzchnią oraz źródłem zapłonu.

### 7.3. Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

etano-1,2-diol, glikol etylenowy (107-21-1)		
UE	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV TWA (ppm)	20 ppm
UE	IOELV STEL (mg/m <sup>3</sup> )	104 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV STEL (ppm)	40 ppm
Polska	NDS (mg/m <sup>3</sup> )	15 mg/m <sup>3</sup>
Polska	NDSch (mg/m <sup>3</sup> )	50 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2. Kontrola narażenia

#### Stosowne techniczne środki kontroli:

Zapewnić możliwość do mycia/wodę do oczyszczenia oczu i skóry.

#### Osobiste wyposażenie ochronne:

Dobrze dopasowane okulary ochronne. Rękawice.

#### Ochrona rąk:

Zakładać odpowiednie rękawice, zgodne z normą EN 374. Neopren. NBR (Nitrylokauczuk).

#### Ochrona oczu:

Okulary ochronne z zabezpieczeniami po bokach

#### Ochrona dróg oddechowych:

W normalnych warunkach użytkowania przy odpowiedniej wentylacji nie jest wymagany żaden sprzęt ochrony dróg oddechowych

# Graco Pump Armor

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

### Symbole osobistego sprzętu ochronnego:



## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	: Ciecz
Barwa	: Brak danych
Zapach	: Słodki(a). łagodny zapach.
Próg zapachu	: Brak danych
pH	: ≈ 10 - 11
Względna szybkość parowania (octan butylu=1)	: Brak danych
Temperatura topnienia	: Brak danych
Temperatura krzepnięcia	: Brak danych
Temperatura wrzenia	: Brak danych
Temperatura zapłonu	: 118 °C ASTM D92 for Ethylene Glycol
Temperatura samozapłonu	: 345 °F
Temperatura rozkładu	: Brak danych
Palność (ciała stałego, gazu)	: Brak danych
Prężność par	: Brak danych
Gęstość względna pary w temp. 20 °C	: Greater than air.
Gęstość względna	: 1,08 g/cm <sup>3</sup> @15.6°C
Rozpuszczalność	: Rozpuszczalny w wodzie. nierozpuszczalny w rozpuszczalnikach organicznych.
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda (Log Pow)	: Brak danych
Lepkość, kinematyczna	: 127,86 cSt @20°C
Lepkość, dynamiczna	: Brak danych
Właściwości wybuchowe	: nie produkt wybuchowy.
Właściwości utleniające	: nie produkt utleniający.
Granica wybuchowości	: Brak danych

### 9.2. Inne informacje

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Stabilny w normalnych warunkach.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny w warunkach normalnych.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Szkodliwa polimeryzacja nie wystąpi.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Chronić przed nieizolowanym płomieniem, gorącą powierzchnią oraz źródłem zapłonu.

### 10.5. Materiały niezgodne

Środek utleniający, silny.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Tlenki azotu. Tlenki siarki. Reaktywne węglowodory. Niepełne spalania może uwolnić: Diltlenek węgla. Tlenek węgla. aldehyde.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra (doustnie)	: Pokarmową: Działa szkodliwie po połknięciu.
Toksyczność ostra (skórnice)	: Nie sklasyfikowany
Toksyczność ostra (inhalacja)	: Nie sklasyfikowany

# Graco Pump Armor

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

Graco Pump Armor	
LD50, skóra, szczur	> 5000 mg/kg
ATE CLP (droga pokarmowa)	500 mg/kg masy ciała

Działanie żrące/drażniące na skórę	: Nie sklasyfikowany pH: ≈ 10 - 11
Dodatkowe informacje	: (OECD 404)
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	: Nie sklasyfikowany pH: ≈ 10 - 11
Dodatkowe informacje	: OECD 405
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę	: Nie sklasyfikowany. (Wyniki oparte są na podobnym produkcie)
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	: Nie sklasyfikowany
Działanie rakotwórcze	: Nie sklasyfikowany
Szkodliwe działanie na rozrodczość	: Nie sklasyfikowany
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe	: Nie sklasyfikowany
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane	: Nie sklasyfikowany
Zagrożenie spowodowane aspiracją	: Nie sklasyfikowany

Graco Pump Armor	
Lepkość, kinematyczna	127,86 mm <sup>2</sup> /s @20°C

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Ostra toksyczność dla środowiska wodnego	: Nie sklasyfikowany
Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego	: Nie sklasyfikowany

Graco Pump Armor	
ErC50 (glony)	> 100 mg/l

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Graco Pump Armor	
Trwałość i zdolność do rozkładu	Trudno ulegający biodegradacji.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak dodatkowych informacji

### 12.4. Mobilność w glebie

Brak dodatkowych informacji

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Graco Pump Armor	
Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów PBT rozporządzenia REACH, załącznik XIII	
Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów vPvB rozporządzenia REACH, załącznik XIII	
<b>Składnik</b>	
etano-1,2-diol, glikol etylenowy (107-21-1)	Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów PBT rozporządzenia REACH, załącznik XIII Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów vPvB rozporządzenia REACH, załącznik XIII

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Zgodnie z wymogami ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.1. Numer UN (numer ONZ)</b>				
Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany

# Graco Pump Armor

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>				
Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany
<b>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>				
Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany
<b>14.4. Grupa pakowania</b>				
Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany
<b>14.5. Zagrożenia dla środowiska</b>				
Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany
Brak dodatkowych informacji				

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

#### - Transport lądowy

Nieuregulowany

#### - transport morski

Nieuregulowany

#### - Transport lotniczy

Nieuregulowany

#### - Transport śródlądowy

Nieuregulowany

#### - Transport kolejowy

Nieuregulowany

### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie dotyczy

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

#### 15.1.1. Przepisy UE

Nie zawiera substancji podlegających ograniczeniom Załącznika XVII rozporządzenia REACH

Nie zawiera substancji z listy kandydackiej rozporządzenia REACH

Nie zawiera substancji wymienionych w Załączniku XIV rozporządzenia REACH

#### 15.1.2. Przepisy krajowe

Wymieniony w rejestrze AICS (Australian Inventory of Chemical Substances)

Wymieniony w kanadyjskim spisie DSL (Domestic Substances List)

Wymieniony w IECSC (Inventory of Existing Chemical Substances Produced or Imported in China)

Wymieniony na wykazie EINECS (European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances)

Wymieniony w japońskim rejestrze ENCS (Existing & New Chemical Substances)

Wymieniony przez japoński ISHL (Industrial Safety and Health Law)

Wymieniony w NZIoC (New Zealand Inventory of Chemicals)

Wymieniony w PICCS (Philippines Inventory of Chemicals and Chemical Substances)

Wymieniony w rejestrze TSCA (Toxic Substances Control Act) w Stanach Zjednoczonych

Wymienione w tureckim spisie chemikaliów

Wymieniony w TCSI (Taiwan Chemical Substance Inventory)

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego odnośnie tej substancji

Ta substancja nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna w myśl rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 [CLP]

## SEKCJA 16: Inne informacje

Oznaki zmian:

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny. 2.2. Elementy oznakowania. Zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2015/830 (Załącznik II Rozporządzenia REACH). 14. Informacje dotyczące transportu. Numer rejestru REACH.

# Graco Pump Armor

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

### Inne informacje

: Dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy i mają na celu opisanie produktu do celów ochrony zdrowia, bezpieczeństwa i wyłączenie ochrony środowiska. Dlatego też nie powinna być interpretowana jako gwarancja właściwości produktu. Obowiązkiem użytkownika jest podjęcie podanych środków ostrożności, jak również dopilnowanie, aby dysponować pełną i wystarczającą informacją przy używaniu tego produktu. Ta karta charakterystyki została przygotowana przez Intertek. Jednak informacje są dostarczane bez jakiegokolwiek gwarancji, wyrażonej lub dorozumianej w odniesieniu do jej poprawności. Niektóre przedstawione informacje i wnioski przedstawione w niniejszym dokumencie pochodzą ze źródeł innych niż bezpośrednie dane z badań na samej substancji. Ta karta charakterystyki została przygotowana i może być używana tylko dla tego produktu. Jeśli produkt jest używany jako składnik w innym produkcie, niniejsze informacje dotyczące karty charakterystyki mogą nie mieć zastosowania. Użytkownicy powinni przeprowadzić własne dochodzenia w celu ustalenia przydatności informacji lub produktów do określonego celu. Warunki lub metody obchodzenia się, przechowywania, używania i usuwania produktu są poza naszą kontrolą i mogą być poza naszą wiedzą. Z tego i innych powodów Intertek nie ponosi odpowiedzialności i wyraźnie nie ponosi odpowiedzialności za straty, szkody lub wydatki wynikające lub w jakikolwiek sposób związane z obsługą, przechowywaniem, użytkowaniem lub likwidacją produktu.

### Pełne brzmienie zwrotów H i EUH:

Acute Tox. 3 (Oral)	Toksyczność ostra (droga pokarmowa), kategoria zagrożenia 3
Acute Tox. 4 (Oral)	Toksyczność ostra (droga pokarmowa), kategoria zagrożenia 4
Aquatic Acute 1	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - zagrożenie ostre kategoria 1
Ox. Sol. 3	Substancje stałe utleniające, kategoria zagrożeń 3
H272	Może intensyfikować pożar; utleniacz.
H301	Działa toksycznie po połknięciu.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

### Klasyfikacja i procedura stosowane do ustalenia klasyfikacji mieszanin zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008 [CLP]:

Acute Tox. 4 (Oral)	H302	
---------------------	------	--

### SDS EU (Załącznik II rozporządzenia REACH)

*Podane informacje odpowiadają naszej aktualnej wiedzy i mają zapewnić opis produktu wyłącznie dla celów związanych z wymogami dotyczącymi zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska. Dlatego nie należy ich rozumieć jako gwarancji jakiegokolwiek konkretnej właściwości produktu*